



ATM Mobilis EPE-SPA

NIF : 000316096228742

Quartier d'Affaires d'Alger îlot 05, lots 27, 28 et 29 Bab Ezzouar Alger



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL RESTREINT

N° 12/05/ATM/DG/DVALP/DPMGC/25

ATM Mobilis lance un Appel d'Offres National et International Restreint pour :

« L'acquisition d'une nouvelle solution « SMSC » géo-redondante, ainsi que les prestations de services pour Installation, Intégration, Tests et Mise en service des logiciels, fonctionnalités et licences de droit d'utilisation y compris le Support Technique et la Formation ».

Le présent appel d'offres national et international restreint est destiné uniquement aux éditeurs de solutions SMSC, ayant réalisé un projet dans le domaine du présent appel d'offres pour l'acquisition d'une solution « SMSC » Géo-redondante, ainsi que les prestations de services pour l'installation, l'intégration, les tests et la mise en service des logiciels, fonctionnalités et licences de droit d'utilisation y compris le support technique et la formation.

Le soumissionnaire devra présenter un document qui prouve que c'est un éditeur de solution SMSC.

Il est précisé qu'uniquement le **groupement conjoint** d'entreprises est autorisé à soumettre une offre dans le cadre du présent appel d'offres.

Les soumissionnaires intéressés peuvent retirer le cahier des charges muni d'une demande établie sur papier en-tête ainsi qu'une copie du registre de commerce ou tout document équivalent à l'adresse ci-après :

**ATM Mobilis
Direction Générale
Direction Passation des Marchés et Gestion des Contrats
5ème étage, Bureau 510
Quartier d'Affaires d'Alger îlot 05, lots 27, 28 et 29 Bab Ezzouar - Alger
Algérie.**

Le retrait du cahier des charges nécessaire à la présentation des offres, se fait contre le paiement de la somme de cinq mille dinars algériens (5000,00 DA) ou son équivalent en devise (Euro ou Dollar Américain USD).

Le paiement se fera auprès de la BNA EL MOHAMMADIA situé au niveau d'Algérie Télécom.

- En Dinars algérien au compte n°001.00648.0300.000.002/39
- En Euro au compte n°001.00648.0310.000.003/02
- En Dollars au compte n° 001.00648.0310.000.004/96

Les offres (technique et financière) constituées des documents exigés dans l'article 09 « Documents constitutifs de l'offre » du cahier des charges, doivent être présentées en format papier (original) + format électronique, dans des enveloppes séparées et cachetées et devront être insérées dans une seule enveloppe externe fermée, cachetée et non identifiable, comportant la mention suivante :

« SOUMISSION A NE PAS OUVRIR »

Appel d'Offres National et International Restreint

N° 12/05/ATM/DG/DVALP/DPMGC/25

Objet : L'acquisition d'une nouvelle solution « SMSC » géo-redondante, ainsi que les prestations de services pour Installation, Intégration, Tests et Mise en service des logiciels, fonctionnalités et licences de droit d'utilisation y compris le Support Technique et la Formation.

(À n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis)

Tout soumissionnaire devra présenter avec son offre une caution de soumission selon les conditions prévues dans l'article 10 « caution de soumission » dans le cahier des charges, les offres doivent parvenir à l'adresse sus indiquée.

La durée de préparation des offres est de **quarante Cinq (45) jours calendaires** à compter de la date de la première parution de l'avis de l'appel d'offres dans la presse.

La date de dépôt et d'ouverture des plis aura le même jour avant **13h30 (heure locale)**.

Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant.

Les soumissions qui parviendront après la date de dépôt des plis ne seront pas prises en considération.

Les soumissionnaires sont conviés à assister à l'ouverture des plis techniques et financiers qui aura lieu le jour même à **13 h30 (heure locale)** à l'adresse précitée.

Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant une période de **Cent quatre-vingt (180) jours calendaires** à compter de la date d'ouverture des plis.

أتي أم موبيليس "ش م / ش ع أ"
الرقم الجبائي : 000316096228742
حي الأعمال الجزائر مجموعة 05 قطعة 28، 27 و 29 بلدية باب الزوار الجزائر

إعلان عن مناقصة وطنية ودولية محدودة

N° 12/05/ATM/DG/DVALP/DPMGC/25

تعلن أتي أم موبيليس عن مناقصة وطنية ودولية محدودة خاصة بـ:

« L'acquisition d'une nouvelle solution « SMSC » géo-redondante, ainsi que les prestations de services pour Installation, Intégration, Tests et Mise en service des logiciels, fonctionnalités et licences de droit d'utilisation y compris le Support Technique et la Formation ».

هذه المناقصة الوطنية والدولية المحدودة موجه فقط الى موردي حل «SMSC» اللذين انجزوا مشروعا في مجال هذه المناقصة والمتعلقة باقتناء حل «SMSC» ذو التكرار الجغرافي، إضافة الى خدمات التركيب، الدمج، الاختبارات وتشغيل الأنظمة، وتوفير التراخيص وحق الاستخدام، بما في ذلك الدعم التقني والتكوين.

يجب على المتعهد ان يقدم وثيقة تثبت انه مورد لحلول «SMSC».

يذكر ان تجمع المؤسسات المشترك مسموح له بتقديم عرض واحد في إطار المناقصة الحالية.

بإمكان المتعهدين المهتمين سحب دفتر الشروط مرفقين بطلب حامل لبيانات شركتهم ونسخة من السجل التجاري، او أي وثيقة معادلة الى العنوان المذكور أدناه:

أتي أم موبيليس
المديرية العامة
مديرية ابرام الصفقات وتسيير العقود
الطابق الخامس، مكتب
510

حي الأعمال الجزائر مجموعة 05 قطعة 27، 28 و 29 بلدية باب الزوار الجزائر

سحب دفتر الشروط يكون مقابل دفع مبلغ خمسة آلاف (5000.00) دج أو ما يعادله بالعملة الصعبة الأورو او الدولار الأمريكي.

الدفع يتم بالقرب من مصالح البنك الوطني الجزائري المحمدية في مقر إتصالات الجزائر على رقم الحساب الاتي:

بالدينار رقم : 001.00648.0300.000.002/39

بالأورو رقم : 001.00648.0310.000.003/02

بالدولار رقم : 001.00648.0310.000.004/96



mobilis

Together we make
the Future

يجب تقديم العروض (التقنية والمالية) التي تتكون من الوثائق المطلوبة في المادة 09 «محتوى العروض» من دفتر الشروط، ويجب أن تقدم في شكل نسخة (ورقية أصلية + نسخة الكترونية) في أظرفة منفصلة ومغلقة ويجب إدراجها في ظرف واحد مغلق وغير قابل للتعريف حاملا للعبارة التالية:

« SOUMISSION A NE PAS OUVRIR »

Appel d'Offres National et International Restreint

N° 12/05/ATM/DG/DVALP/DPMGC/25

Objet : « L'acquisition d'une nouvelle solution « SMSC » géo-redondante, ainsi que les prestations de services pour Installation, Intégration, Tests et Mise en service des logiciels, fonctionnalités et licences de droit d'utilisation y compris le Support Technique et la Formation ».

(À n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis)

على جميع المتعهدين إرفاق عروضهم بكفالة تعهد وفقا للشروط المحددة في المادة 10 "كفالة التعهد" من دفتر الشروط، يجب ان تقدم العروض الى العنوان المشار اليه اعلاه.

ان مدة تحضير العروض هو خمسة واربعون (45) يوم تقويمي ابتداء من تاريخ اول نشر اعلان المناقصة في الجرائد.

ان تاريخ ايداع وفتح الأظرفة يكون في نفس اليوم قبل الساعة 13 سا و30 دقيقة بالتوقيت المحلي.

إذا تزامن هذا اليوم مع عطلة رسمية أو يوم راحة قانونية، فسيتم تمديد مدة تقديم العروض إلى يوم العمل الموالي.

كل ظرف يصل بعد هذا التاريخ يعتبر ملغى.

المتعهدون مدعوون لحضور عملية فتح الأظرفة التي ستنم في جلسة علنية وذلك في نفس اليوم على الساعة الواحدة والنصف زوالا (13 سا و30 د) بالتوقيت المحلي.

يبقى المتعهدون ملزمين بعروضهم لمدة مائة وثمانون يوم (180) تقويمي ابتداء من تاريخ فتح الأظرفة .

